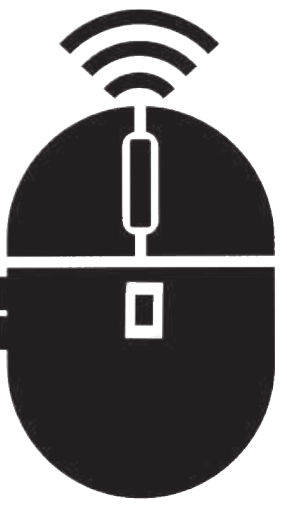
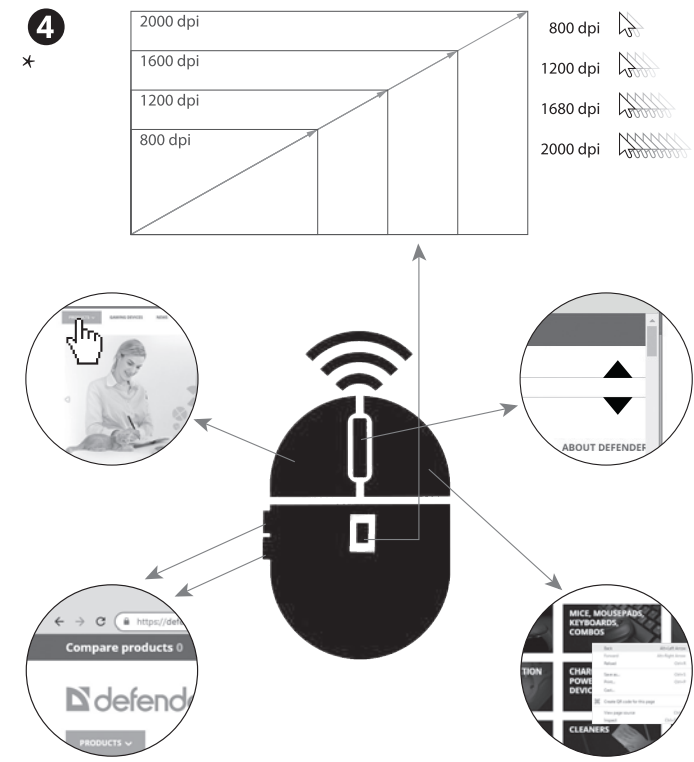
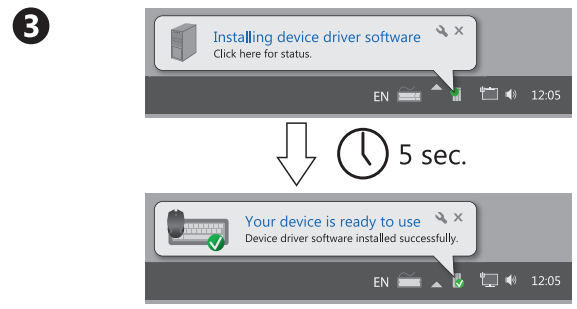
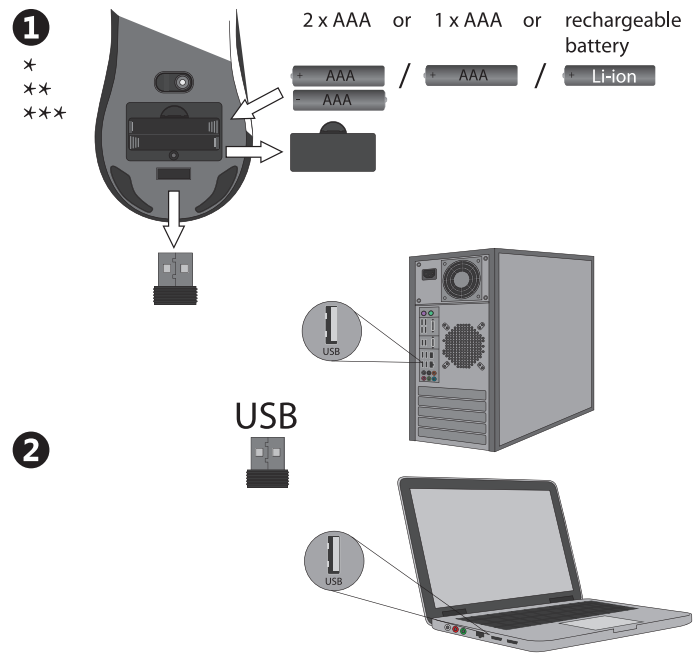




Operation manual MM-605
Wireless mouse



www.defender-global.com



Product / Изделие / Իր / Məmulat / ნაკეთობა / Бұйым / Produsul / Найменування / Mahsulot

Model / Модель / Մոդել / Model / მოდელი / Modeli / Model / Модель / Rusumi

Serial number / Серийный номер / Սերիալի համար / Seriya nömrəsi / სერიალური ნომერი / Сериялык нөмірі / Numărul de serie / Серийний номер / Seriya raqami

Warranty period from the date of sale / Гарантийный срок со дня продажи / Երաշխիքային ժամկետ վաճառքի օրվանից / Zəmanət müddəti Satış günündən / საგარანტიო ვადა გაყიდვის დღიდან / Кепілдік мерзімі сатылған күнінен бастап / Termenul de garanție de la data vânzării / Термін гарантії з дня продажу / Kafolat muddati sotilgan kundan boshlab

3

months / месяца / ամիս / ay / თვე / ай / luni / місяці / oy

Stamp place / Место печати / Կնիքի տեղը / Mühür yeri / ბეჭდის ადგილი / Мөр орны / Loc de ștampilă / Місце штампа / Muhr o'rne

Date of sale / Дата продажи / Կանադքի ամսաթիվը / Məmulat / გაყიდვის თარიღი / Сатылған күні / Data vânzării / Дата продажи / Sotilgan sanasi

The seller / Продавец / Կանադող / Satıcı / გამყიდველი / Сатушы / Produsul / Продавець / Sotuvchi



I have read and understood the warranty terms. There are no claims to the appearance of the product.

Зəmanət şərtləri ilə tanış oldum. Komplektasiyasına və xarici görünüşünə dair iddialı deyiləm.

Sunt familiarizat cu condițiile de garanție. Nu am pretenții la echipamente și aspectul exterior.

С условиями гарантии ознакомлен. К комплектации и внешнему виду изделия претензий нет.

გარანტიის პირობებთან გაცნობილი ვარ. კომპლექტაციისა და გარეგნობისადმი პრეტენზია არა მაქვს.

З умовами гарантії ознайомлений. До комплектації та зовнішнього вигляду претензій немає.

Երաշխիքի պայմանների հետ ծանոթացել եմ: Կոմպլեկտացիային և արտաքին տեսքին բողոքներ չկան:

Кепілдік шарттарымен таныстырылдым. Жиынтықталымына және сырт әлпетіне қоятын кінәраттарым жоқ.

Kafolat shartlari bilan tanishdim. Butligiga va tashqi ko'rinishiga e'tirozlarim yo'q

Mark about warranty repair. (Date of receiving, date of returning the product).

Zəmanət təmirinə dair qeyd. (Məmulatın qəbulu tarixi, məmulatın verilmə tarixi).

Mentiuни despre reparațiile de garanție (Data primirii, data eliberării produsului) .

Отметка о гарантийном ремонте (дата поступления, дата выдачи изделия).

ნიშანი საგარანტიო შეკეთების შესახებ. (ნაკეთობის მიღების თარიღი, გაცემის თარიღი).

Відмітка про гарантійний ремонт. (Дата надходження, дата видачі виробу).

Լշում երաշխիքային նորոգման մասին (Իրի ընդունման ամսաթիվ, հանձնման ամսաթիվ) .

Кепілді жөндеу туралы белгі (Бұйымның келіп түскен күні, берілген күні).

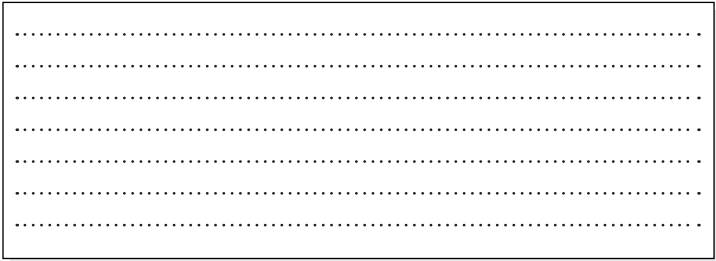
Kafolatli ta'mirlash to'g'risida belgi (Mahsulot kelib tushgan sana, mahsulot berilgan sana).

1

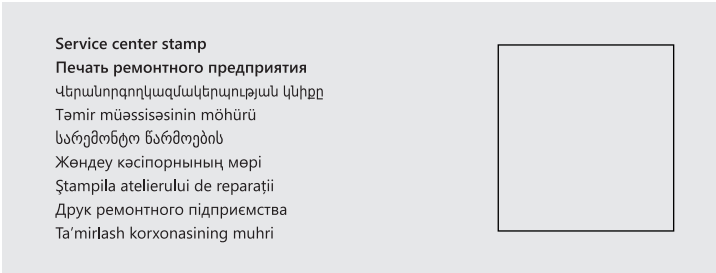
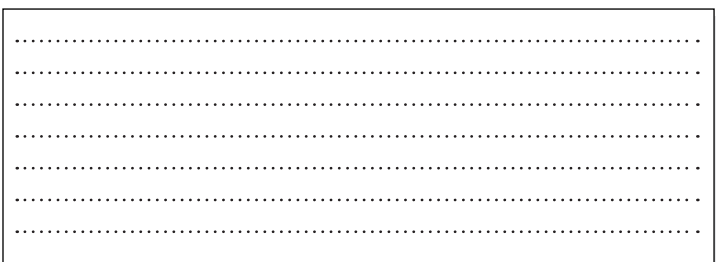
2



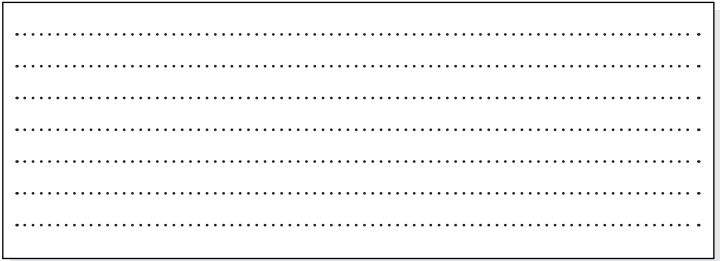
Defects / Неисправности / Անսարքություններ / Nasazlıqlar / უნებისობა / Ақаулықтар / Defecte /
Неисправности / Nosozliklar



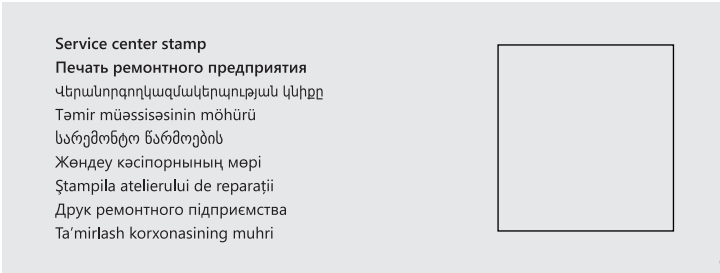
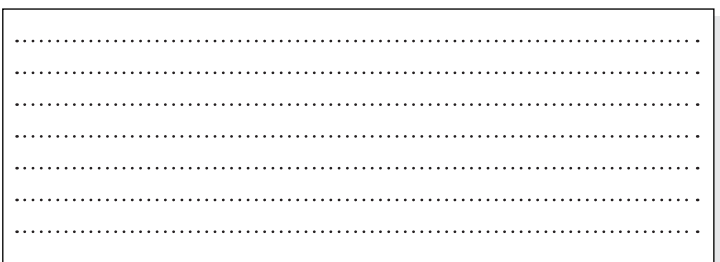
Replaced details / Замененные детали / Փոխարինված դետալներ / Əvaz edilmiş hissələr / შეცვლილი
დეტალები / Ауыстырылған бөлшектері / Piesele schimbate / Замінені деталі / Almashtirilgan qismlar



Defects / Неисправности / Անսարքություններ / Nasazlıqlar / უნებისობა / Ақаулықтар / Defecte /
Неисправности / Nosozliklar



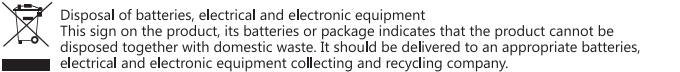
Replaced details / Замененные детали / Փոխարինված դետալներ / Əvaz edilmiş hissələr / შეცვლილი
დეტალები / Ауыстырылған бөлшектері / Piesele schimbate / Замінені деталі / Almashtirilgan qismlar



ARM	AZE	BEL	CZ	DE
* կախված է մոդելից ** Փաթեթում նշված է մարտկոցների վերաբերյալ տեղեկատվությունը *** Մարտկոցները ներառված չեն	* Modelindən asildir ** Batareyalar haqqında məlumatlar paketdə göstərilir *** Batareyalar daxil deyil	* Залежыць ад мадэлі ** Інфармацыя пра батарэй паказана на ўпакоўцы *** Батарэй не ўключаны	* Závisí na modelu ** Informace o baterích jsou uvedeny na obalu *** Baterie nejsou součástí dodávky	* Hängt vom Modell ab ** Informationen zu Batterien sind auf der Verpackung angegeben *** Batterien sind nicht enthalten
EN	ES	EST	FI	GEO
* Depends on the model ** Information on power supply elements is indicated on the package *** Batteries are not included	* Depende del modelo ** La información sobre las baterías se indica en el paquete *** Las baterías no están incluidas	* Oleneb mudelist ** Teave patareide kohta on pakendil *** Patareid ei kuulu komplekti	* Riippuu mallista ** Paristoja koskevat tiedot on merkitty pakkaukseen *** Paristot eivät sisälly toimitukseen	* დამოკიდებულია მოდელზე ** ინფორმაცია კვების ელემენტებზე მითითებულია შეფუთვაზე *** ბატარეები არ მოყვება
GRE	HR / CNR	HUN	KAZ	PL
* Εξαρτάται από το μοντέλο ** Οι πληροφορίες για τις μπαταρίες αναφέρονται στη συσκευασία *** Οι μπαταρίες δεν περιλαμβάνονται	* Ovisi o modelu ** Podaci o baterijama navedeni su na pakiranju *** Baterije nisu uključene	* Modellről függ ** Az elemekkel kapcsolatos információk a csomagoláson találhatók *** Az elemeket nem tartalmazza	* Залежыць ад мадэлі ** Батарейлар туралы ақпарат пакетте көрсетілген *** Батарейлар кірмейді	* Zależy od modelu ** Informacje o bateriach znajdują się na opakowaniu *** Baterie nie są wliczone w cenę
RO	RU	SLV	SVK	SWE
* Depinde de model ** Informațiile despre baterii sunt indicate pe pachet *** Bateria/nu sunt incluse	* Зависит от модели ** Информация по элементам питания указана на упаковке товара *** Элементы питания не входят в комплект поставки	* Odvisno od modela ** Informacije o baterijah so navedene na embalaži *** Baterije niso priložene	* Závisí od modelu ** Informácia o batériách sú uvedené na obale *** Batérie nie sú súčasťou balenia	* Beror på modellen ** Information om batterier anges på förpackningen *** Batterier ingår ej
UKR	UZB			
* Залежить від моделі ** Інформація про батареї вказана на упаковці *** Батареї в комплект не входять	* modelga bog'liq ** Batareyalar haqidagi ma'lumotlar paketda ko'rsatilgan *** Batareyalar kiritilmagan			

EN Wireless mouse OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity
Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.



Disposal of batteries, electrical and electronic equipment
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

- Terms and conditions of safe and efficient use of the product
Usage precautions:
1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Product specifications and features can be found on the packaging and on defender-global.com
IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Manufacturer: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China. Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package

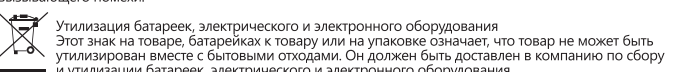
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com

Made in China.

- Warranty service is not effected in the following situations:
1. Expiration of the warranty period (warranty period is settled from the date of sale to the end user).
2. Incorrect filling in of the warranty card.
3. Incorrect plug in to power grid.
4. Breach to safety of guarantee seals, fixing joint assemblies of the case; presence of elements of opening on outside and inside parts of the product.
5. If the product designed for household use was used for professional purposes.
6. Damage due to penetration of foreign objects, substances, liquids or insects inside the product.
7. Damage due to breach to normal work of supply network – 220V +/- 10%. (except of automatic voltage regulators)
8. If the product was opened and repaired by a person unauthorized for that by the dealer.
9. Incorrect operation or careless handling.
10. Damage to the product due to natural disasters.
11. Presence of elements indicating mechanical damage (fall, hit).
12. Disability of connected devices of other producers.

RU Беспроводная мышь ИНСТРУКЦИЯ

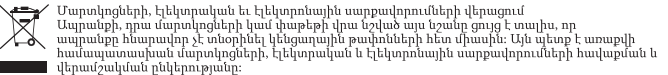
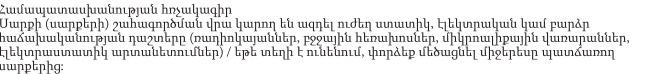
Декларация соответствия
На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиопаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряд ы). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.



Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

- Правила и условия безопасного и эффективного использования товара
Меры предосторожности:
1. Использовать товар только по прямому назначению. 2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender.
При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов. 3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали. 4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости. 5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается. 6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводом неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот. 9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях. 10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов. 11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени. 12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: проводная мышь - координатное устройство ввода, предназначенное для управления курсором в пределах экрана компьютера и отдачи различных команд компьютеру
Технические характеристики и особенности товара см. на упаковке и на сайте defender-global.com
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сувецкая, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Изготовитель: Шенжень Ханпинь Индастриал Лимитед Компани. Адрес: Рум 303, Цзюй дэ Билдинг, №15, Чжэнфэн Сауф Роад, Хуайдэ Коммюнити, Фу Юн Стрит, Баоан Дистрикт, Шеньжень, Китай. Сделано в Китае. Срок годности не ограничен. Срок службы - 3 месяца. Гарантийный срок - 3 месяца. Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-СН.РА01. В.15712/21. Орган по сертификации Общество с ограниченной ответственностью "Центр Стандартизации". Соответствует требованиям Технического регламента Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники" (ТР ЕАЭС 037/2016)
Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-СН.РА01. В.15688/21. Орган по сертификации Общество с ограниченной ответственностью "Центр Стандартизации". Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011) Срок действия деклараций по 14.04.2026 включительно. Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender-global.com. Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: <https://defender.ru/places/service> Дата производства: см. на упаковке Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com. Сделано в Китае. ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:
1. Истечение гарантийного срока (устанавливается со дня продажи товара потребителю).
2. Неправильное заполнение гарантийного талона.
3. Неправильное подключение в электросеть.
4. Нарушение сохранности гарантийных пломб и крепежных соединений корпуса, наличие следов вскрытия на внешних и внутренних поверхностях товара.
5. Аппаратура, предназначенная для работы в бытовых условиях, использовалась в профессиональных целях.
6. Повреждения вызваны попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
7. Нарушение в работе питающей электросети — 220 В ±10% (кроме стабилизаторов напряжения).
8. Вскрытие и ремонт товара произведены лицом, не уполномоченным на то фирмой-продавцом.
9. Неправильная эксплуатация или небрежное обращение.
10. Повреждение изделия в результате стихийных бедствий.
11. Наличие следов механического повреждения (падение, удар).
12. Неработоспособность подключаемых устройств других производителей.



Ապրանքի անվանաց և արդյունավետ օգտագործման պայմանները
Օգտագործման նախագծու շահակ միջոցներ:

1. Ապրանքը օգտագործել միայն իր նպատակային նպատակների համար:

2. Իր պատմությունը: Այս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք նաև ինքնաբերական վնասվածքներ են պատճառում, ինչպես նաև իրենց հետևանքներն ունենում են: Պատճառներից մեկը կարող է լինել անհատական խախտման պատճառով կենտրոն: Այսպիսով ստանալիս համոզվեք, որ այն անվտանգ է և արտադրանքի ներդրումն ապագա շարժվող առարկաները:

3. Հեռու պահե՛ք 3 տարեկանից ցածր երեխաներին: Կարող է պարունակել վնաս: Գործող:

4. Հեռու պահե՛ք խոնավությունից: Երբեք ապրանքը չդրաք չինի երեխաների մոտ:

5. Հեռու մնացե՛ք թթվորեն և/կամ խիստ արագ փոփոխվող, որոնք կարող են արտադրանքի միջանկյակական վնաս պատճառել: Միջանկյակական վնասների դեպքում եռաշաբաթյա ժամկետ էլիս սրտավորում:

6. Օգտագործելը տեղադրման վնասների ամպլաշային դեպքում: Իր օգտագործելը, երբ ապրանքը չի պահպանվում:

7. Իր օգտագործելը արտադրողից առաջարկվող շեմամասերից ցածր և բարձր շեմամասերից մեկում և գործողության ձևերով, խտանության գործողության պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:

8. Իր դերը բերանը:

9. Իր օգտագործելը ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:

10. Իր դեպքում, երբ ապրանքի փախուղային իրավունքային է գրավակ շեմամասերում, ապա գործողություններ:

11. Գործողություններ ստեղծել և/կամ անվտանգ, երբ իր նախնական օգտագործելը այն երկրի ծանոթանում:

12. Իր օգտագործելը արքա մեքենան վարելիս, եթե այն չկազմ է ուշադրությունից, և այլ եղանակներով, երբ դրանք չեն պարունակում և առանց նախընտրել:

շանակություն. մուտքագրման համակարգված սարքավորում, որը նախատեսված է մկնիկի ցուցիչը պառպարելու համար համակարգչի էկրանի շրջանակներում և համակարգչին տարբեր հրահանգներ տալու համար:

Ապրանքային բնութագրերն և առանձնահատկությունները կարելի է գտնել հաշվառվածության վրա և Defender-global.com կայքում: ԵՆԴՈՒՄԻ: 000 «ТД Компания Дефендер»:
 Адрес: 127030, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещеение III, комната 3, офис 63.
 Аппаратный: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY, address: Room 303, Ju to Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaidi Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China, Made in China.
 Программный: Компания Дефендер имеет право на использование программного обеспечения, разработанного в 3-м квартале. Употребление программных средств без разрешения Дефендер является нарушением и влечет за собой ответственность перед законом и Дефендер-глобал и www.defender-global.com кайքում: Ապրանքային և շինատարան:

ԵՐԵՎԱՆԻ ՄԱՐԶԻ ԼՈՐԻՆԳՈՒԹՅՈՒՆ ՎԻ ԳԻՒՆԴԱՎՈՒԹՅՈՒՆ ՀԵՏԵՎՅԱԼ ԴԵՊԵՐՏՈՐԻՄ:

Երաշխիքային ամրագրության ակտը (մակերևոր սահմանվում է պատրաստի ապրանքի վաճառելու ամսաթիվը):

Երաշխիքային կտրոնի սխալ լրացում:

Միայն միացում է կենտրոնացնելով:

Երաշխիքային կապարակների, կորպորատիվ ամրագրված միացությունների ամրադաշկանության ակտի համաձայն, ապրանքի արտաքին է ներքին մակերեսի բացելու հետքերի ակտի համաձայն:

Եթե կենտրոնային պայմանագրում աշխատելու համար նախատեսված արքայությունը օգտագործվել է ապահովագրության կապարակներով:

Վնասվածքներ, որ առաջացել են իրի մեջ տաք առարկաների, կտրվելի, հեղուկների, միջատների և այլն առաջացում:

Մեծ զանգվածային խորակ աշխատանքի խախտումներ - $220 \text{ V} \pm 10\%$ (բացի լարման լարվածությունից):

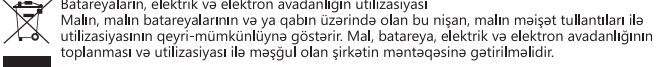
Եթե ապրանքի բացվել է վերադառնալով է բնեկության վաճառողի կողմից չլիազորված անձի կողմից:

Միայն օգտագործելու կամ անփորձ փորվելու հետևանքով:

Իրի վնասվածքներ բնական առևտրի ինտենսիվ:

Մշակակապարակ վնասվածքների հետքերի ակտի համաձայն (սնկում, հարված):

Անախատանկություն, այլ արտադրողների միացվող ապրանքներ:



Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər
Ehtiyat tədbirləri:

1. Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
2. Malı sökməmək. Bu məmullatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defenders səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etmək lazımdır. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən aşıyacların olmamasına əmin olun.
3. Yasa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Təhlükəli xirda hissələr ola bilər.
4. Məmulatı, onun daxilində hissəsinin rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmamaq.
5. Məmulatı, zərər vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.

6. Mələn üzərində gözə qarpan zədələnməsi olması halında mələn istifadə etmək, bərkədən nasaz qurğudan istifadə etmək.
7. Təvsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatur şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətli kondensasiya şəraitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etmək.
8. Ağza götürmək.
9. Məmulatdan sonay, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etmək.
10. Əgər məlin nəqli mənfəi temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16-25 °C) 3 saat ərzində qızmaldır.
11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəkəbdən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırma, qurğudan nəqliyyat vəsatətinin alınması zamanı istifadə etmək.
12. Cihaz diqqəti yayındırma, habelə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vəsita idarə edərək cihazı istifadə etməyin.

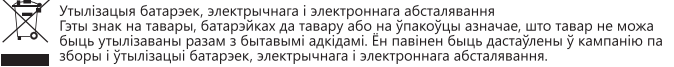
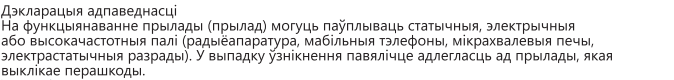
Məhsulun xüsusiyyətləri və xüsusiyyətləri qablaşdırma və defender-global.com saytında tapıla bilər.

İstəhsalçı: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China.

Made in China. Xidmət müddəti 3 ay. Zəmanət müddəti — 3 ay.

İstəhsalat tarixini qabın üzərində bax. İstəhsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur. Çinada edilmişdir.

1. Zəmanət müddətinin bitməsi (müddət, malın istehlakçya satılması günündən təyin edilir).
2. Zəmanət talonunun yanlış doldurulması.
3. Elektrik şəbəkəsinə səhv qoşulması.
4. Zəmanət plombların, gövdəsinin bərkidici birləşmələrinin pozulması, malın daxili və xarici səthlərində açılma izlərinin olması.
5. Əgər istisnamə məhsat şəraitində nəzərdə tutulmuş aparat, peşəkar məqsədlə ilə istifadə edilmişdir.
6. Malın daxilinə qıraq əşyaların, maddələrin, mayelərin, həşəratların düşməsi ilə bağlı zədələr.
7. Qidalandırıcı elektrik şəbəkəsinin normal işinə pozuntular – 220 V ± 10% (gərginlik stabilizatorlarından başqa)
8. Əgər mal, satıcı şirkətin səlahiyyəti vermədiyi şəxs tərəfindən açılıb və təmir edilib.
9. Yanlış istismar və ya səliqəsiz davranış.
10. Məmulatın təbii fəlakət nəticəsində zədələnməsi.
11. Mexaniki zədələrinin olması (yere düşməsi, zərbə).
12. Digər istehlakçıların qoşulmuş qurğularının işləməməsi.



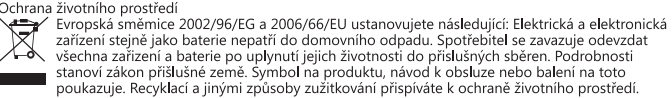
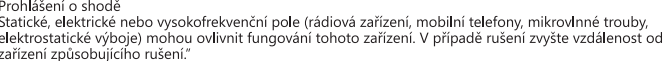
Правилі і умови безпечного і ефективного використання товару Мери засягноті:

1. Використовувати товар тільки на прямим призначенні.
2. Не розбирати. Додати вируб на змичае частак, які падляють самостойному ремонту.
3. На питаннях обслуговування і заміни няспраўнага выбара звяртайтася да фірмы-прадаўца або у аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме товару пераканайтася ў яго ціласці і адсуткі няспраўнага, які прадмету, які сваёй перашкодаю.
4. Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можна змяшчаць дробныя дэталі.
5. Не дашуча пападання вільгаці на выбар і ўнутр яго. Не збрушае выбар у вадкасці.
6. Не падвяргаць выбар вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў товару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантій на товар не даецца.
7. Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях выбару. Не карыстацца заведзена няспраўнага прыладай.
7. Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзіненні нявільгаці, які кандэнсуецца, та ітаксама ў агрэсіўным асяроддзі.
8. Не браць у рот.
9. Не выкарыстоўваць выбар у прамысловых медыцынскіх або вытворчых мэтах.
10. У выпадку, калі транспарціроўка выбару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць товару сгарэцца ў цёлым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
11. Выключаче прыладу кожны раз, калі не плануецеца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
12. Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада аддае вагу, а ітаксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Призначення: координатна паличка управління, призначена для керовання курсором у межах екрана комп'ютера і віддачі різних команд комп'ютеру

Тэхнічны характарыстыкі і характарыстыкі прадукту можна знайсці на ўпакоўцы і на defender-global.com. Імпартэр: ООО «ТЯ Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Ленинская Слобода, д. 27, стр. 1, компания Дефендер, 3-й этаж.
Вытворца: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Yu Fong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China. Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці.
Тэрмін службы - 3 месяцы. Гарантыйны тэрмін - 3 месяцы. Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы.
Правы на выкарыстанне і права на афармленне ўпакоўкі і спецыфікацыі, узаканыя ў гэтым кіраванстве. Апошняя і падрабязная кіраванства на эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com. Зроблена ў Кітаі.

1. Гарантія на обслуговування не акхицкуюацяця у наступних ситуацях:
 1. Заначенне тэрміну гарантй (гарантійны тэрмін разлічваецца з даты продажу канчатковаму карыстальніку).
 2. Наварільнае запаваньне гарантійнага талона.
 3. Наварільнае падключэньне да электрасеткі.
 4. Парушэньне бяспекі гарантійных пльмбав, фіксацыя стыкоўных вузлёў корпусу, наяўнасьць элемэнтаў адтуліны на знешняй і ўнутранай частках вырабы.
 5. Калі выраб, прызначаны для бытавога выкарыстаньня, выкарыстоўвалася ў прафэсійных мэтах.
 6. Пашкоджаньні, выкліканыя прынічненьнем у прадукт тэрмальных прадметаў, рэчываў, вадакаццей ці навінчаваных прадметаў.
2. Школа ў выніку парушэньня нармальнай працы сеткі харчаваньня - 220 В +/- 10%. (акрамя аўтаматычных рэгуляўнаў напружаньня)
3. Калі прадукт адкрыў і адрантаваў неўпаўнаважаны для гэтага дылер.
4. Наварільная праца альбо неасцярожнае абыходжаньне.
5. Пашкоджаньне выраба з-за стыхільных бедстваў.
6. Наяўнасьць элемэнтаў, якія паказваюць на механічныя пашкоджаньні (падажэньне, удар).
7. Адключэньне падлучаных прылад іншых вытворцаў.



Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

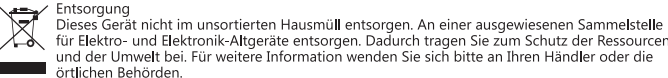
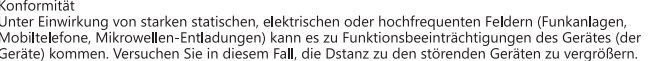
Bezpečnostní opatření:

1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Po údržbě a výměně vadného výrobku obraťte se na společnost poskytující nebo na autorizované servisní středisko Defender. Každý produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vlhky na výrobek a dovnitř. Nepoužívejte výrobek do kapalin.
5. Nepoužívejte výrobek vibracím a mechanickým zatížením, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. Při příjmu vibrací a mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústy.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teple místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek pokudáždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Specifikace a funkce produktu jsou uvedeny na obalu a na webových stránkách defender-global.com. Dovezce: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY, Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Yu Feng Street, Baoan District, Shenzhen, China.
Made in China. Doba použitelnosti neomezená.
Životnost – 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com. Vyrobeno v Číně.

žáruční servis se neprovádí v následujících situacích:

1. Uplýnutí záruční doby (žáruční doba se vypořádává ode dne prodeje konečnému uživateli).
2. Nesprávné vyplnění záručního listu.
3. Nesprávné připojení k elektrické síti.
4. Porušení bezpečnosti záručních těsnění, upevnění spojovacích sestav skříně; přítomnost prvků otevření na vnějších a vnitřních částech výrobku.
5. Pokud byl produkt určený pro použití v domácnosti používán pro profesionální účely.
6. Poškození v důsledku vniknutí cizích předmětů, látek, kapalin nebo hmyzu dovnitř produktu.
7. Poškození v důsledku porušení normální práce napájecí sítě - 220 V +/- 10%. (Kromě automatických regulátorů napětí)
8. Pokud byl produkt otevřen a opraven neoprávněnou osobou prodejcem.
9. Nesprávná obsluha nebo neopatrné zacházení.
10. Poškození produktu v důsledku přírodních katastrof.
11. Přítomnost prvků indikujících mechanické poškození (pád, náraz).
12. Invalidita připojených zařízení jiných výrobců.



Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:
Vorsichtsmaßnahmen:

1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen. 2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen. 5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen. 6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissenschaftlich intakte Erzeugnis nicht nutzen. 7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen. 9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen. 10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Produktspezifikationen und Merkmale finden Sie auf der Verpackung und auf defender-global.com
 Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. **Hersteller:** SHENZHEN
 HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South
 Road, Huaide Community, Yu Fong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China. Unbefristete
 Nutzungsrechte, lebensdauerliche Nutzung.
 Die Herstellerhaftung für die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an
 der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige
 Version der Anleitung finden Sie auf der Website www.defender-global.com
 hergestellt in China.

- Der Garantieservice wird in folgenden Situationen nicht ausgeführt:
1. Ablauf der Garantiezeit (Garantiezeit wird ab dem Verkaufsdatum an den Endverbraucher abgerechnet).
2. Falsches Ausfüllen der Garantiekarte.
3. Falscher Stecker in das Stromnetz.
4. Verletzung der Sicherheit von Garantiedichtungen, Befestigung der Verbindungsbaugruppen des Gehäuses; Vorhandensein von Öffnungselementen an äußeren und inneren Teilen des Produkts.
5. Wenn das für den Hausgebrauch bestimmte Produkt für berufliche Zwecke verwendet wurde.
6. Schäden durch Eindringen von Fremdkörpern, Substanzen, Flüssigkeiten oder Insekten in das Produkt.
7. Schäden aufgrund eines Verstoßes gegen die normale Arbeit des Versorgungsnetzes - 220 V +/- 10% (außer bei automatischen Spannungsreglern)
8. Wenn das Produkt von einer vom Händler nicht autorisierten Person geöffnet und repariert wurde.
9. Falscher Betrieb oder unachtsame Handhabung.
10. Schäden am Produkt durch Naturkatastrophen.
11. Vorhandensein von Elementen, die auf mechanische Schäden hinweisen (Sturz, Treffer).
12. Behinderung angeschlossener Geräte anderer Hersteller.



Ratón inalámbrico

INSTRUCCIÓN

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.



 **Eliminación** No desheche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender.
3. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad.
4. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
5. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en contacto con el agua.
6. No requiera el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
7. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
8. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
9. No ponga el producto en la boca.
10. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
11. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local cálido (+16-25 °C) durante 3 horas.
12. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
13. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Las especificaciones y características del producto se pueden encontrar en el empaque y en www.defender-global.com. IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building,
No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Yu Fong Street, Baoan District, Shenzhen, China.
Hecho en China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años.
Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del
paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y
detallado está disponible en www.defender-global.com. Fabricado en China.

1. El servicio de garantía no se efectúa en las siguientes situaciones:
 1. Vencimiento del periodo de garantía (el periodo de garantía se liquida a partir de la fecha de venta al usuario final).
 2. Relleno incorrecto de la tarjeta de garantía.
 3. Enchufe incorrecto a la red eléctrica.
 4. Incumplimiento de la seguridad de los precintos de garantía, fijando conjuntos de unión del cuerpo; presencia de elementos de apertura en el exterior e interior del producto.
 5. Si el producto diseñado para uso doméstico se utilizó con fines profesionales.
 6. Daños debidos a la penetración de objetos, sustancias, líquidos o insectos extraños en el interior del producto.
 7. Daños por incumplimiento del funcionamiento normal de la red de suministro - 220V +/- 10% (excepto reguladores de voltaje automáticos)
 8. Si el producto fue abierto y reparado por una persona no autorizada para ello por el distribuidor.
 9. Funcionamiento incorrecto o manipulación descuidada.
 10. Daños al producto debido a desastres naturales.
 11. Presencia de elementos indicativos de daño mecánico (caída, golpe).
 12. Incapacidad de dispositivos conectados de otros productores.



Lihtmeta hiir

INSTRUKTSIOON

Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaukus seadmist mis põhjustab häireid.



See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastamise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused

Ettevaatusabinõud:

1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
2. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisevalt remondile osi.
3. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklik ja selles vabalt liikuvateobjektide puudumine.
3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
4. Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
5. Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toode mehaaniliste kahjustuste korral jätab toode ilma garantiita.
6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defekte seadet.
7. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suhu.
9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
11. Lülitage seade välja iga kord, kui seade ei kasutatakse pikkal ajal.
12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Toote spetsifikatsioonid ja funktsioonid leiakendikud ja saidid defender-global.com
IMPORTJAZ: Defender Technology OÜ, Beetonu str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15,
Zhengfeng South Road, Huaide Community, Yu Gong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China.
Piiramatu säilivusaeg. Kasutusajast 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendit.
Tallinn on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone.
Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
Tehtud Hiinas.

1. Garantiiteenust ei osutata järgmistes olukordades:
2. Garantiiperioodi aegumine (garantiiaeg arvestatakse lõpptarbijale müümise kuupäevast).
3. Garantikaardi vale täitmine.
4. Vale pistik vooluvõrku.
5. Garantiijuhiste ohtusite rikkumine, korpus ühendkomplektide kinnitamine; toote väliste ja sisemiste osade anevate elementide olemasolu.
6. Kui kasutuse kasutamiseks mõeldud toodet kasutati ametialastel eesmärkidel.
7. Kahjustused toote sees olevate võrkehade, ainete, vedelike või putukate tungimise tõttu.
8. Tarnevõrgu tavapärase töö rikkumiste tõttu tekitatud kahju - 220V +/- 10%. (välja arvatud automaatsed pingeregulaatorid)
8. Kui toote avas ja parandas isik, kellel ei olnud selleks volitust edasimüüja.
9. Ebaõige käitumine või hooletu käitlemine.
10. Tootte kahjustumine loodusõnnetuste tagajärjel.
11. Mehaanilisi kahjustusi näitavate elementide olemasolu (kukkumine, löömine).
12. Teiste tootjate ühendatud seadmete puue.



Langaton hiiri OHJE

Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet), matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.



Ympäristönsuojelua koskeva ohje
 Siltä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käytön päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne.

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot
Turvallisuustoimenpiteet:

1. Käytä tuotetta vain käyttötaroituksien mukaisesti.
2. Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisten tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanotettuun tuotteesta varmistu, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
3. Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
5. Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioitittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
6. Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vionnut.
7. Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
8. Älä laita suuhun.
9. Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannollisiin tarkoituksiin.
10. Mikäli tuotteen on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tuntiin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaa.
12. Älä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Tuotteiden tekniset tiedot ja ominaisuudet löydätvät pakkauskausta ja osoitteesta defender-global.com.
Maahanjohtaja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Valmistaja: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Yu Hong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China. Sääilyykyvyys on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauskausta.
Valmistajia pidättää oikeuden tässä opassa kuvattujen laitteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com.
On tehty Kiinassa.

1. Takuupalvelua ei suoriteta seuraavissa tilanteissa:
 1. Takuuajan päättyminen (takuukaika lasketaan myyntipäivästä loppukäyttäjälle).
 2. Takuuodistuksen virheellinen täyttäminen.
 3. Väärä pistoke pistorasiaan.
 4. Takuutiivistäminen rikkomisen, kotelon liitoskokooppajonon kiinnittäminen; aukkoelementtien läsnäolo takuun ulko- ja sisäosissa.
 5. Jos kotitalouskäyttöön tarkoitettua tuotetta käytettiin ammattikäyttöön.
 6. Tuotteen sisällä olevien virkeiden esineiden, aineiden, nesteiden tai hyönteisten tunkeutumisesta johtuvat vahingot.
 7. Syöttöverkon normaalin työn rikkomisesta johtuvat vahingot - 220 V +/- 10%. (paitsi automaattiset jännitesäätimet)
 8. Jos tuotteen on avannut ja korjannut jälleenmyyjän valtuuttamat henkilöt.
 9. Väärä käyttö tai huolimaton käsittely.
10. Tuotteen vahingoittuminen luonnonmullistusten vuoksi.
11. Mekaanisia vaurioita osoittavien elementtien läsnäolo (putoaminen, osuma).
12. Muiden tuottajien liitettävien laitteiden vammaisuus.



უსადგენო მაუსი
ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია
მონეკომპიუტერის (მონეკომპიუტერების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატორეზმა, ელექტროკულის ან მაღალსიხშირიანმა ვილუმმა (რადიოაპარატურა, მობილურმა ტელეფონებმა, მიკროტალღების ლუმინარმა, ელექტროსტატურებმა განხილვებმა). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მონეკომპიუტერიდან, რომელიც იქნება დაბრკოლებების.

ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების უტილიზაცია.

[illegible]

საქონლის ფეფექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები

სივრთხილის ზომები:

1. გამოიყენეთ ადრინდელი მხოლოდ დაწინაურებისსაშუალები.
2. არ დაშლით, ადრინდელი ნაკეთობა არ შეეცდეთ დაზიანებას, რომელიც გამოადგებათ რეპონტისთვის.
3. არ დაშლით, ადრინდელი ნაკეთობა, თულები, რომლებიც მოსაშენებლის სხვა ნაკეთობის მიმართ უნდა გადგეთ. არ Defende-ს აგრძელებს სერვის ცენტრს, საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის მიზეზი არაფერია ხმაურისა.
3. არ არის გათვალისწინებული მოძვედებისთვის 3 წლის ასაკზე. შეიძლება შეეცდეთ წერილ თეტალებს.
5. არ დაშლით სიხის მიზეზებს ნაკეთობაზე და მის მიზეზი. არ ჩადით ნაკეთობა სითხეში.
6. არ დაშლით ნაკეთობის გზინაზე და შექნილირი დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას.
6. შექნილირი დაზიანებისას საქონელზე არაზარი გაზამტა არ გაივსება.
6. გამოიყენეთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებისას დროს. არ ჩართით მოწყობილობა, თუ თქვენც გნებოდათ, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენეთ რეკონსტრუქციულ ტემპერატურებზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. ტემპერატურის მსწერილი). თულები, რომელიც სითხეშია და აგრძელებს გაზრდის.
8. არ ჩადით პირში.
9. არ გამოიყენით მოწყობილობა წაწმენისთვის, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით.
10. იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უზრაველი ტემპერატურაში, ექსპლუატაციისას საქონელი დადევით თბილ თეტაზე (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამოიყენეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივ დროის მანძილზე.
12. არ გამოიყენეთ მოწყობილობა სარკინაპოტო საშუალებების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებისაზრას და ასევე იმ შემთხვევებში, როდესაც მისი გამოძივა გათვალისწინებული კუბიონთ.

პროდუქტის სპეციფიკაციები და მახასიათებლები შეგიძლიათ იხილოთ შეფუთვაზე და defender-gl.com-ზე

შპს-ს მისამართი: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China Made in China.

შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა. სამსახურის ვადაა 3 თვე. გარანტიის პერიოდი — 3 თვე.

გამოძიების თაობაზე: იმ. ძეგლთაზე, მუხარბილი იტოვებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მოთხოვნილი ძეგლთა მინიშნება და საკვირვარებები. ოპერაციის უახლესი დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ - გვერდზე: www.defender-global.com
გამზადებულია ჩინეთში.

საგანგებო დროშის მომსახურებას არ ქვეყნდებარება:

1. ანაწილი საგანგებო ვადა (ვადა დღინდელი საქონლის მიმხმარებლისთვის გაკიდვის დღედან).
2. არასწორად არის შევსებული საგანგებო ტალონი.
3. არასწორად არის ჩაწერილი ლექსეროქსული.
4. დაზიანებულია საგანგებო ტალონის საშავარი შეერთების ადგილები, გახსნის ვკალი არსებობს საქონლის ზედაპირზე საქონლის მიდა პირები.
5. თუ აპარატურა, რომელიც დამხმული იყო ყოფილი პირობებში გამოყენებისთვის გამოყენებული არ პროდუქციონალური.
6. დაზიანება გამოწვეულია ნაკვირვარ უზუსტ საგნების, ნივთების, სითხის, შერეების მიხედვით.
7. დარღვევები მკვეთრ ლექსეროქსული - $220 \pm 10\%$ ხორბალი რეგულირება.
8. თუ საქონელი გახსნილია და რემონტი შესრულებულია იმ პირობის მიხედვით, რომელიც არ არის რეგულირებული ან საქონლისთვის გაუფასველი ყოფილი.
9. არის მონივრული ელასტიკური უზუსტობები ხმარება.
10. ნაკვირვარ დაზიანების, კვლის არსებობა (დაცემა, დარტყმა).
11. სხვა მონივრულობის წასათადო მოწყობილობების მომსახურებისწინაობა.



Ασύρματο ποντίκι

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις). Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.



Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος

Προφυλάξεις κατά τη χρήση:

1. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
2. Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με τα ζητήματα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπροσωπικό ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
3. Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
4. Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρό.
5. Μακριά από ανοιχτές και χαλαρές κατασκευές, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
6. Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
7. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνιστώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξόχστης υγρασίας, καθώς και σε εξοχρό περιβάλλον. 8. Μην το βάζετε στο στόμα. 9. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς. 10. Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση ($+16-25^{\circ}\text{C}$ ή $60-77^{\circ}\text{F}$) εντός 3 ωρών.
11. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα. 12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στρωμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Οι προδιαγραφές και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος βρίσκονται στη στη συσκευασία και στο defender-global.com. ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Κατασκευαστής: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaidi Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China. Απορρίπτει τη διάρκεια ζωής, Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα της προδιαγραφής του πακέτου του αναφερόμενο σε αυτό το χειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό χειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com. Κατασκευασμένο στην

- Η υπηρεσία εγγύησης δεν πραγματοποιείται στις ακόλουθες περιπτώσεις:
 1. Λήξη της περιόδου εγγύησης (η περίοδος εγγύησης διευθετείται από την ημερομηνία πώλησης στο τελικό χρήστη).
 2. Εφαρμόσιμη συμπλήρωση της κάρτας εγγύησης.
 3. Εφαρμόσιμη σύνδεση στο δίκτυο τροφοδοσίας.
 4. Παραβίαση της ασφάλειας των σφραγισμών εγγύησης, στέρηση συγκροτημάτων συναρμολόγησης.
 5. Εάν το προϊόν που σχεδιάζεται για οικιακή χρήση χρησιμοποιηθεί για επαγγελματικούς σκοπούς.
 6. Ζημία λόγω διείσδυσης ξένων αντικειμένων, υγρών, υγρών ή εντόμων μέσα στο προϊόν.
 7. Ζημία λόγω παραβίασης της κανονικής εργασίας του δικτύου εφοδιασμού - 220V +/- 10%. (εκτός αυτόματων ρυθμιστών τάσης)
 8. Εάν το προϊόν ανιέει και επισκευάστηκε από άτομο που δεν είναι εξουσιοδοτημένο για αυτό από αντιπρόσωπο.
 9. Λανθασμένη λειτουργία ή απρόσεκτος χειρισμός.
 10. Ζημία στο προϊόν λόγω φυσικών καταστροφών.
 11. Παρουσία στοιχείων που δείχνουν μηχανική ζημία (πτώση, χτύπημα).
 12. Αναπτήρα συνδεδεμένων συσκευών άλλων παραγωγών.

HR

CNR

Bežični miš

UPUTSTVO

Deklaracija slaganja
Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatika pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

 **Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme**
Ovaj znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnom otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

- Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe
Mere predostrožnosti
1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
 2. Ne demontirajte. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.
 3. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njeni celovitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
 3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
 4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
 5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
 6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
 7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
 8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
 9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
 10. Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
 11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
 12. Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Specifikacije i značajke proizvoda mogu se naći na pakiranju i na defender-global.com
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China.

Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži. Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com

Proizvedeno u Kini.

- Garancijska usluga ne vrši se u sledećim situacijama:
1. Istek jamstvenog razdoblja (jamstveno razdoblje podmiruje se od datuma prodaje krajnjem korisniku).
 2. Neispravno popunjavanje jamstvene kartice.
 3. Neispravan priključak na električnu mrežu.
 4. Krsenje sigurnosti jamstvenih brtvi, pričvršćivanje spojeva kućišta; prisutnost elemenata otvora na vanjskim i unutarnjim dijelovima proizvoda.
 5. Ako je proizvod namijenjen za kućanstvo korišten u profesionalne svrhe.
 6. Šteta uslijed prodora stranih predmeta, tvari, kućnina ili insekata unutar proizvoda.
 7. Šteta uslijed krsjenja normalnog rada opskrbe mreže - 220V +/- 10%. (osim automatskih regulatora napona)
 8. Ako je proizvod otvorila i popravila neovlaštena osoba za to od strane trgovca.
 9. Neispravan rad ili neoprezno rukovanje.
 10. Šteta na proizvodu zbog prirodnih katastrofa.
 11. Prisutnost elemenata koji ukazuju na mehanička oštećenja (pad, udarac).
 12. Invalidnost povezaniz uređaja drugih proizvođača.

HUN

Vezetéknélküli egér

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőség nyilatkozat
Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kislések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfész közelé eszközök távolságát.

 **Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlansága**
A termékek, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a termék nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

- A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei
Használati óvintézkedések:
1. A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
 2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak.
 3. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
 3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
 4. Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
 5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
 6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
 7. Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
 8. Ne tegye a szájába.
 9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
 10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
 11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
 12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

A termék specifikációi és jellemzői megtalálhatók a csomagoláson és a defender-global.com oldalon
IMPÖRTÖR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
GYÁRTÓ: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China.
Körlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson.

A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el.

Kínában készült.

A jótállási szolgáltatás a következő esetekben nem teljesül:

1. A jótállási idő lejárta (a jótállási időszak a végfelhasználónak történő értékesítés napjától rendeződik).
1. A jótállási jegy helytelen kitöltése.
3. Helytelen csatlakozás az elektromos hálózathoz.
4. A garanciális tömítések biztonságának megsértése, a burkolat izületi egységeinek rögzítése; nyitó elemek jelenléte a termék külső és belső részein.
5. Ha a háztartási használatra tervezett terméket szakmai célokra használják.
6. A termék belsejében lévő idegen tárgyak, anyagok, folyadékok vagy rovarok behatolása miatt bekövetkező károk.
7. Az ellátó hálózat normál munkájának megsértése miatti kár - 220V +/- 10%. (kivéve az automatikus feszültségszabályozókat)
8. Ha a terméket olyan személy nyitotta meg és javította meg, akit erre a kereskedő nem engedélyezett.
9. Helytelen működés vagy gondatlan kezelés.
10. A termék károsodása természeti katasztrófák miatt.
11. Mechanikai sérüléseket jelző elemek (esés, ütés) jelenléte.
12. Más gyártók csatlakoztatott eszközeinek fogyatékosága.

KAZ

Сымсыз тінтуір

НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы
Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қадеге жарату
Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамасында бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қадеге жаратуға болмайтындығын білдіреді.
 Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қадеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

-  Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары
Сақтық шаралары:
1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
 2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бузылған бұйымды ауыстыру құрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
 3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
 4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
 5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктуінің жібермеңіз.
 6. Бұйымның көрінісін зақымдалу кезінде қолданбаңыз. Керінуі бузылған құрылғыны қолданбаңыз.
 7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе температурадан жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивтік ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
 8. Ауызға салуға болмайды.
 9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
 10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
 11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
 12. Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.

Мақсаты: компьютер экранының шегінде курсорды басқаруға және компьютерге әртүрлі команда беруге арналған координатты енгізу құрылғысы. Өнімнің сипаттамалары мен ерекшеліктерін қаптамадан және defender-global.com сайтынан табуға болады. Импортеруі: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, р. Москва, ул. Суцескская, дом 27, стр. 2, помещеение 3, комната 3, офис 63. Өндіруші: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China. Шектеусіз сақтау мерзімі.
Қызмет ету мерзімі 3 ай. Кепілдік мерзімі — 3 ай. Defender уәкілетті сервисістік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз <https://kz.defender-global.com/places/service> Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді. Қытайда жасалған.

КЕПІЛДІ ЖӨНДЕГІ ТӨМЕНДЕГІ ЖАҒДАЙЛАРДА ЖҮРГІЗІЛМЕЙДІ:

1. Кепілдік мерзімнің бітуі (мерзімі тауар тұтынушыға сатылған күннен бастап белгіленеді).
2. Кепілдік талонының дұрыс толтырылмауы.
3. Электр желісіне дұрыс қосылмауы.
4. Кепілдік пломбаларының, корпусстың бекітітін қосылыстарының бүтіндігінің бұзылуы, тауардың сыртқы және ішкі беттерінде ашылу іздерінің болуы.
5. Егер тұрмыстық жағдайларда жұмыс істеуге арналған аппаратура кәсіптік мақсаттарда пайдаланылған болса.
6. Бұйымның ішіне бөгде заттардың, заттектердің, сұйықтардың, жәндіктердің түсуі себеп болған зақымдар.
7. Коректендіретін 220 В ±10% электр желісінің қалыпты жұмысының бұзылуы. (кернеу стабилизаторларынан басқа)
8. Егер тауарды оған сатушы фирма уәкілеттік бермеген адам ашып, жөндеген болса.
9. Дұрыс іске пайдаланылмауы немесе салмақтықпен жаратылуы.
10. Табиғи уаңбеттердің нәтижесіндегі зақымдар.
11. Механикалық зақымдалу (құлау, соғылу) іздерінің болуы.
12. Басқа өндірушілердің қосылатын бұйымдарының жұмысқа жарамсыздығы.

PL

Mysz bezprzewodowa

INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności
Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławadowna elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

 **Utilizacja**
Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczanego do recyklingu.
 W ten sposób przyczynia się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

- Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu
Ostrzeżenia:
1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
 2. Nie rozbierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy.
 3. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
 3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
 4. Nie dopuszczaj przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
 5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
 6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Nie dopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
 7. Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
 8. Nie brać do ust.
 9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
 10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwoić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
 11. Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
 12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wykonania urządzenia jest określony przez prawo.”

Specyfikacje i funkcje produktu można znaleźć na opakowaniu oraz na stronie defender-global.com
Importer: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China. Nieograniczony okres ważności. Żywotność - 2 lata. Data produkcji: patrz opakowanie
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com. Wyprodukowano w Chinach.

Świadczenie gwarancyjne nie jest realizowane w następujących sytuacjach:

1. Wygaśnięcie okresu gwarancji (okres gwarancji liczony jest od daty sprzedaży do użytkownika końcowego).
2. Nieprawidłowe wypełnienie karty gwarancyjnej.
3. Nieprawidłowa wytyczka do sieci energetycznej.
4. Naruszenie bezpieczeństwa plomb gwarancyjnych, mocowania złąček obudowy; obecność elementów otwierania na zewnętrznych i wewnętrznych częściach produktu.
5. Jeśli produkt przeznaczony do użytku domowego był używany do celów profesjonalnych.
6. Uszkodzenia spowodowane wnikiem ciał obcych, substancji, cieczy lub owadów do wnętrza produktu.
7. Uszkodzenia spowodowane naruszeniem normalnej pracy sieci zasilającej - 220V +/- 10%. (z wyjątkiem automatycznych regulatorów napięcia)
8. Jeżeli produkt był otwierany i naprawiany przez osobę nieupoważnioną przez sprzedawcę.
9. Nieprawidłowa obsługa lub nieostrożna obsługa.
10. Uszkodzenie produktu w wyniku kłęsk żywiołowych.
11. Obecność elementów wskazujących na uszkodzenia mechaniczne (upadek, uderzenie).
12. Niepełnosprawność podłączonych urządzeń innych producentów.

RO

Mouse fără fir

INSTRUCȚIUNILE

Dedarație de concordanță
Asupra funcționării aparatului (aparatelor) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoanele celulare, cîuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste brieri.

 **Instrucțiuni pentru protecția mediului inconjurător**
Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii marșetur. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru inconjurător.

- Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului
Măsuri de precauție:
1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
 2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articuliilor defect adrsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender.
 3. La primirea produsului convingeți-vă că dănsul este integral și nu există în interiorul dănsului obiecte care se deplasează liber.
 3. Nu este destinat copililor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
 4. Nu admiiteți accesul umidității pe suprafața articoliului sau în interiorul dănsului. Nu scufundați articoliul în substanțe lichide.
 5. Nu sunpeți articoliul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului.
 6. Nu folosiți articoliul în cazul existenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
 7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezeii condensate, și de asemenea în medii agresive.
 8. A nu se introduce în gură.
 9. A nu se folosi articoliul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
 10. În anu, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) idealungul 3 ore.
 11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
 12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlociului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acde cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Specificațiile și caracteristicile produsului pot fi găsite pe ambalaj și pe defender-global.com
Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producator: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China. Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com. Produs în China.

REPARAȚIA DE GARANȚIE NU SE PROCEDEAZĂ ÎN CAZURILE URMĂTOARE:

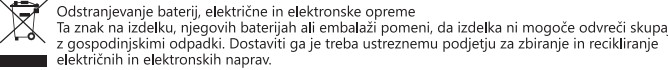
1. După expirarea perioadei de garanție (termenul se stabilește de la data achiziției bunurilor de către cumpărător).
2. Dacă cuponul de garanție este completat incorect.
3. Dacă s-a procedat conexiunea incorectă la rețea.
4. Dacă sunt rupte sigiliile de garanție, elementele de fixare a corpului, există urme de manipulare pe suprafețele exterioare și interioare ale produsului.
5. Dacă aparatele destinate pentru utilizare într-un mediu casnic, sunt utilizate în scopuri profesionale.
6. Dacă deteriorările sunt cauzate de corpuri străine, materiale, lichide, insecte în interiorul produsului.
7. Dacă sunt încălcate normele de alimentare cu energie electrice - 220 V ± 10%. (Cu excepția stabilizatorilor de tensiune)
8. Dacă produsul a fost deschis și reparat de o persoană neautorizată de firma vânzător.
9. Dacă produsul s-a utilizat incorect sau cu neglijență.
10. Dacă s-a deteriorat din cauza dezastrelor naturii.
11. Dacă sunt prezente urmele de deteriorare mecanică (cădere, lovitură).
12. Dacă sunt conectate dispozitive inoperabile de la alți producători.

SLV

Brezžična miška

NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti
Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljava, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.



- Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka
Previdnostni ukrepi:
1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
 2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosti premikajočih se predmetov.
 3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
 4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
 5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
 6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
 7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
 8. Ne dajajte v usta.
 9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
 10. Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
 11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
 12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Specifikacije in lastnosti izdelka najdete na obale a in na spletnem mestu defender-global.com
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China. Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com izdelano na Kitajskem.

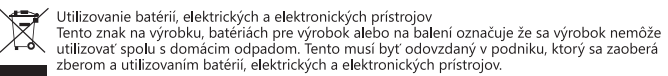
- Garancijska storitev ne velja v naslednjih primerih:
1. Potek garancijske dobe (garancijska doba se poravnava od datuma prodaje končnemu uporabniku).
 2. Nepravilno izpolnjevanje garancijske kartice.
 3. Napačen vtis v omrežje.
 4. Kršitev varnosti garancijskih tesnil, pritrditev skupnih sklopov ohišja; prisotnost elementov odpiranja na zunanjih in notranjih delih izdelka.
 5. Če je bil izdelek, namenjen gospodinjstvu, uporabljen v profesionalne namene.
 6. Škoda zaradi vdora tujkov, snovi, tekočin ali žuželk v izdelek.
 7. Škoda zaradi kršitve običajnega dela oskrbovalnega omrežja - 220V +/- 10%. (razen avtomatskih napetostnih regulatorjev)
 8. Če je izdelek odprla in popravila oseba, ki za to ni pooblaščen s strani prodajalca.
 9. Nepravilno delovanje ali nepredvidno ravnanje.
 10. Poškodba izdelka zaradi naravnih nesreč.
 11. Prisotnost elementov, ki kažejo na mehanske poškodbe (padec, zadetek).
 12. Invalidnost povezanih naprav drugih proizvajalcev.

SVK

Bezdrôtová myš

INŠTRUKCIE

Vyhľadanie o zhode
Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparátúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchu.Not om miljöskydd



- Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku
Bezpečnostné opatrenia:
1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
 2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum. Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
 3. Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
 4. Nedovoľte! aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávajte výrobok v tekutine.
 5. Nevytvárajte výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
 6. Nepoužívajte ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívajte výrobok ak je jasné že je pokazený.
 7. Nepoužívajte pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
 8. Neklást do úst.
 9. Nepoužívajte výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
 10. V prípade že je výrobok prevažaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
 11. Výrobok treba vypnúť v prípade keď sa nebude používať dlhší čas.
 12. Nepoužívajte výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypajanie výrobku určené podľa zákona.

Špecifikácie a vlastnosti produktu nájdete na obale a na www.defender-global.com
Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobca: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China. Čas použiteľnosti je neobmedzený.
Životnosť — 2 roky. Datum výroby: viď na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com.
Vyrobeno v Číne.

- Záručný servis sa neuskutoční v nasledujúcich situáciách:
1. Uplynutie záručnej doby (záručná doba sa vyčerpáva odo dňa predaja konečnému užívateľovi).
 2. Nesprávne vyplnenie záručného listu.
 3. Nesprávne zapojte do elektrickej siete.
 4. Porušenie bezpečnosti záručných plomb, upevnenie spojovacích zostáv puzdra; prítomnosť prvkov otvárania na vonkajšej a vnútornej časti výrobku.
 5. Ak bol produkt určený na použitie v domácnosti používaný na profesionálne účely.
 6. Poškodenie v dôsledku vniknutia cudzích predmetov, látok, tekutín alebo hmyzu do výrobku.
 7. Škoda v dôsledku porušenia normálnej práce napájacej siete - 220 V +/- 10%. (okrem automatických regulátorov napätia)
 8. Ak bol produkt otvorený a opravený neoprávnenou osobou autorizovanou predajcom.
 9. Nesprávna obsluha alebo neopatrné zaobchádzanie.
 10. Poškodenie produktu v dôsledku prírodných katastrof.
 11. Prítomnosť prvkov indikujúcich mechanické poškodenie (pád, náraz).
 12. Postihnutie pripojených zariadení iných výrobcov.

SWE

Trådlös datormus

BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse
Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.



Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten
Säkerhetsåtgärder:

1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och att det inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen."

- Produktspecifikationer och funktioner finns på förpackningen och på defender-global.com
Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tillverkare: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China. Obeogränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: <https://ua.defender-global.com/places/service>
se förpackningen. Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com. Tillverkad i Kina.

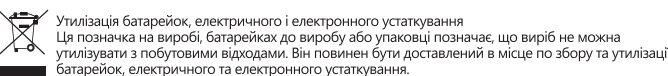
- Garantiservice utförs inte i följande situationer:
1. Garantiperiodens utgång (garantiperioden regleras från försäljningsdatumet till slutanvändaren).
 2. Felaktig ifyllning av garantikortet.
 3. Felaktig anslutning till elnätet.
 4. Övertredelse av säkerheten för garantitäckning: fixering av gemensamma sammansättningar av faller; närvaron av öppningselement på produktens utside och insida.
 5. Om produkten avsedd för hushållsbruk användes för professionella ändamål.
 6. Skador på grund av inträngning av främmande föremål, ämnen, vätskor eller insekter inuti produkten.
 7. Skador på grund av brott mot normalt arbete i försörjningsnätet - 220V +/- 10%. (utom automatiska spänningsregulatorer).
 8. Om produkten har öppnats och reparerats av en person som inte har auktoriserats för det av återförsäljaren.
 9. Felaktig användning eller slarvig hantering.
 10. Skada på produkten på grund av naturkatastrofer.
 11. Förekomst av element som indikerar mekanisk skada (fall, träff).
 12. Funktionshinder för anslutna enheter från andra producenter.

UKR

Бездротова миша

ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності
На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.



- Правила та умови безпечного та ефективного використання товару
Запобіжні засоби:
1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
 2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
 3. Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
 4. Запобігайте попаданню вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
 5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
 7. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
 7. Не використовувати при температурі вище або нижче той, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
 8. Не брати до рота.
 9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
 10. Якщо виріб транспортується при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
 11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
 12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством."

Призначення: координатний пристрій введення, призначений для управління курсором в межах екрану комп'ютера і передавання різних команд комп'ютеру
Технічні характеристики та характеристики продукту можна знайти на упаковці та на defender-global.com
Імпортёр в Україні: ТОВ «Виробництво Підприємство «Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна. Виробник: Шеньчжень Хангпин Індустріал Лімітед Компані. Адреса: Кінмат 303, Будівля Джу де, №15, Чженфен Південна дорога, Громада Хуайде, Вулиця Фу Юнг, район Баоань, Шеньчжень, Китай. Термін придатності не обмежений. Термін служби — 3 місяці. Гарантійний період — 3 місяці. Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: <https://ua.defender-global.com/places/service>
Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com. Зроблено в Китаї.

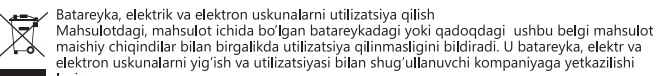
- Гарантійні зобов'язання не виконуються у разі:
1. Закінчення гарантійного терміну (термін встановлюється з дня продажу товару споживачеві).
 2. Неправильного заповнення гарантійного талону.
 3. Неправильного підключення в електромережу.
 4. Порушення цілісності гарантійних plomb, крипильних з'єднань корпусу, наявності слідів відкриття на зовнішніх і внутрішніх поверхнях товару.
 5. Якщо апаратура, призначена для роботи в побутових умовах, використовувалася в професійних цілях.
 6. Пошкодження, викликаного попаданням всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах.
 7. Порушення в нормальній роботі електромережі 220 В ± 10%. (крім стабілізаторів напруги)
 8. Якщо товар був розкритий і ремонтувався особою, не уповноваженою на це фірмою-продавцем.
 9. Неправильної експлуатації або недбалого використання.
 10. Пошкодження виробу у випадку стихійних лих.
 11. Наявності слідів механічного пошкодження (падіння, удар).
 12. Непрацездатності пристроїв інших виробників, що підключаються.

UZB

Simsiz sichqoncha

YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi
Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatlura, mobil telefonlar, mikroto'qinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashitiring.



- Oldini olish choralari:
1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatilisin
 2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yoqligiga ishonch hosil qiling.
 3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
 4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
 5. Yumurtani mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqlashga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
 6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
 7. Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
 8. Og'ir bo'shlig'ga olinmasin.
 9. Yumurtani sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
 10. Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida istish kerak.
 11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
 12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda qatqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Mahsulotning xususiyatlari va xususiyatlarini qadoqlash va defender-global.com saytida topish mumkin
Ishlab chiqaruvchi: SHENZHEN HANGPIN INDUSTRIAL LIMITED COMPANY. Address: Room 303, Ju de Building, No 15, Zhengfeng South Road, Huaide Community, Fu Yong Street, Baoan District, Shenzhen, China. Made in China. Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati 3 oy. Kafolat muddati — 3 oy.
Ishlab chiqarish sanasi: qadoq qutiga qaralish. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Xot so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tashishsingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.

- QUYIDAGI HOLLARDA KAFOLATLI TA'MIRLASH BAJARILMAYDI:
1. Kafolat muddati tugaganda (muddat mahsulot iste'molchiga sotilgan kundan boshlab o'rnatiladi).
 2. Kafolat taloni noto'g'ri to'ldirilganda.
 3. Elektr tarmog'iga noto'g'ri ulanganda.
 4. Kafolat muhrlari, korpusning mahkamlaydigan birikmalarining butligi buzilganda, tovarning tashqi va ichki yuzalarida ochildanlik izlari bor bo'lganda.
 5. Agar maishiy sharoitda ishlash uchun mo'ljallangan apparatura kasbiy maqsadlarda foydalanilgan bo'lsa.
 6. Mahsulotning ichiga yot narsalar, moddalar, suyuqliklar, hasharotlar tushishi tufayli yuzaga kelgan buzilishlarida.
 7. Ta'minlovchi -220 V±10 % elektr tarmog'ining (kuchlanish stabilizatorlaridan tashqari) normal ishi buzilganda.
 8. Agar tovar firma-sotuvchi vakolat bermagan shaxs tomonidan ochildan va ta'mirlangan bo'lsa.
 9. Noto'g'ri foydalanilganda yoki pala-partish muomala qililganda.
 10. Mahsulot tabiiy ofatlar oqibatida buzilganda.
 11. Mexanik buzilishlarning (tushib ketish, zarba) izlari bo'lganda.
 12. Boshqa ishlab chiqaruvchilarning ulanadigan qurilmalari isha yaroqsiz bo'lganda.